

# RUSÇA DERS NOTLARI

*Hazırlayan*

*Yrd. Doç. Dr. Oktay BERBER*

## DERS 1: RUS DİLİ ALFABESİ

Rus dili alfabesi 33 harften oluşur. Bunların 10 adeti ünlü (5'i sert ünlü, 5 yumuşak ünlü olmak üzere); 21 adeti ünsüz (15'i hem sert hem yumuşak ünsüz, 3'ü sert ünsüz, 3'ü de yumuşak ünsüz olmak üzere); 2 adeti de ses karşılığı olmayan işaretten oluşur.

Rus dili alfabesinin matbu kullanımı ile el yazısı kullanımı arasında bazı harflerde farklılık bulunmaktadır. Ancak dersimiz kapsamında ele alacağımız örnekler matbu metin olduğundan el yazısı harfleri burada gösterilmeyecek ve kullanılmayacaktır.

Rus dili alfabesindeki büyük ve küçük harfler ile ses karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Büyük Harf	Küçük Harf	Ses Karşılığı	Harfin Türü
А	а	a	sert ünlü
Б	б	b	ünsüz
В	в	ve (f)	ünsüz
Г	г	ge	ünsüz
Д	д	de	ünsüz
Е	е	ye (e) (ie) (i)	yumuşak ünlü
Ё	ё	yo	yumuşak ünlü
Ж	ж	je	ünsüz
З	з	ze	ünsüz
И	и	i	yumuşak ünlü
Й	й	ye	ünsüz
К	к	ka	ünsüz
Л	л	el	ünsüz
М	м	em	ünsüz
Н	н	en	ünsüz
О	о	o (a)	sert ünlü
П	п	pe	ünsüz
Р	р	er	ünsüz
С	с	es	ünsüz
Т	т	te	ünsüz
У	у	u	sert ünlü
Ф	ф	ef	ünsüz
Х	х	ha	ünsüz
Ц	ц	ts	ünsüz
Ч	ч	çe (ş)	ünsüz
Ш	ш	şe	ünsüz
Щ	щ	şa	ünsüz
Ъ	ъ	tvoyordiy znak – sertleştirme işareti	kendinden önceki harfi sert okutur
Ы	ы	ıy (ı)	sert ünlü
Ь	ь	myagkiy znak – yumuşatma işareti	kendinden önceki harfi yumuşak okutur
Э	э	e	sert ünlü
Ю	ю	yu	yumuşak ünlü
Я	я	ya (i)	yumuşak ünlü

Tabloda görüleceği üzere Rus dili alfabesindeki bazı harfler Türkçedeki karşılıklarından farklıdır. Bazı harflerin de ses karşılıkları parantez içerisinde birden fazla şekilde gösterilmiştir. Bu farklılık kimi zaman o harfin kelime içerisindeki konumundan (başta-ortada-sonda), kimi zaman da vurgulu okunuştan kaynaklanmaktadır. Hangi kelimenin ne zaman nasıl okunacağını bilmek zamanla ve alışkanlık kazandıkça mümkün olacaktır.

### Örnek Okumalar

Rus dili alfabesi tablosunda bazı harflerin okunuşları kısmında birden fazla okunuş verilmişti. Basılı metinlerde kimi zaman harfler üzerinde ' işareti kullanılır. İşte bu ' (vurgu) işareti o harfin nasıl okunması gerektiğini göstermektedir. Bazı harfler vurgu işareti varken farklı, bu işaret yokken farklı okunabilmektedir. Vurgu işareti bir kelimedede yalnızca bir yerde olabilir. Aynı kelimedede birden fazla kullanılmaz. El yazısında vurgu işareti çok fazla kullanılmamaktadır.

<b>это</b>	: bu	<b>okunuşu:</b> eta (o'nun üzerinde vurgu işareti olmadığına a şeklinde okunur.)
<b>окно́</b>	: pencere	<b>okunuşu:</b> akno
<b>о́н</b>	: erkekler için o zamiri	<b>okunuşu:</b> on
<b>о́на</b>	: kadınlar için o zamiri	<b>okunuşu:</b> ana
<b>вода́</b>	: su	<b>okunuşu:</b> vada
<b>студе́нт</b>	: öğrenci	<b>okunuşu:</b> student (e harfi vurgulu olduğundan ie sesi verdi.)
<b>тетра́дь</b>	: defter	<b>okunuşu:</b> titrad (Vurgu a harfinde olduğundan e harfi bir öncekinde olduğu gibi ie sesi vermemiş, i sesi vermiştir.)
<b>бума́га</b>	: kağıt	<b>okunuşu:</b> bumaga (İlk a vurgulu olduğundan uzun, ikinci a vurgusuz olduğundan kısa okunmalıdır.)
<b>ру́чка</b>	: tükenmez kalem	<b>okunuşu:</b> ručka (Vurgu işareti y harfi üzerinde olduğundan uzun okunmalıdır.)
<b>зада́ние</b>	: ödev	<b>okunuşu:</b> zadaniye (vurgu işareti a üzerinde olduğundan a uzun okunur. e harfi kelimenin sonunda olduğundan ye şeklinde okunur.)
<b>второ́й</b>	: ikinci	<b>okunuşu:</b> fitaroy (в şeklinde yazılan ve ve diye okunan harften hemen sonra bir sesli harf gelmediğinden ve kendisinden hemen sonra sert sessiz bir harf geldiğinden f şeklinde okundu.)
<b>что́</b>	: ne	<b>okunuşu:</b> şıto (Bir önceki örnekte olduğu gibi ч harfi kendisinden sonra sesli harf almadığından ve sert sessiz geldiğinden ş şeklinde okundu.)
<b>де́вять</b>	: on	<b>okunuşu:</b> dievit (Burada я şeklinde yazılan ve ya diye okunması gereken harf, hecenin ortasında kaldığından ve vurgu ilk hecede olduğundan i şeklinde okundu. Kelime sonunda ъ işareti olduğundan т harfi d gibi okunur.)
<b>ты</b>	: sen	<b>okunuşu:</b> tıy (ы harfi kelime sonunda olduğundan ıy şeklinde okunur. Kelime ortasında yer aldığından ı şeklinde okunmaktadır.)

## DERS 2: KELİME TÜRLERİ

Rus dilinde üç eril, dişil, nötr olmak üzere üç tip kelime vardır. Dil bilgisi kurallarının tamamına yakını bu üç tip kelime üzerine kurgulanmıştır. Şimdi bu kelime türlerine bakalım:

### 1- Мужской род (М.р.) (Eril Tür)

- Eğer kelimenin sonu sessiz harf ile bitiyorsa o kelime büyük çoğunlukla eril türde kelimedir.

**стол** : masa

**студент** : erkek öğrenci

**дом** : ev

**друг** : erkek arkadaş

**рассказ** : hikaye

**космос** : uzay

**автобус** : otobüs

**завод** : fabrika

**магазин** : mağaza

**журнал** : dergi

- Bazı eril kelimelerin sonu ise **ь** yumuşatma işareti ile bitmektedir.

**словарь** : sözlük

**день** : gün

- Bazı kelimeler ise, anlamsal olarak eril olmayı gerektirmektedir. Bu tipte kelimeler kelime sonundaki harf nedeniyle genellikle dişil türler ile karıştırılmaktadır.

**папа / отец** : baba

**сын** : erkek evlat

**дядя** : dayı, amca

**брат** : erkek kardeş

**дедушка** : büyükbaba

**внук** : erkek torun

**друг** : erkek arkadaş

**мальчик** : küçük erkek çocuk

### 2- Женский род (Ж.р.) (Dişil Tür)

- Eğer kelimenin sonu **а** veya **я** harfleri ile bitiyorsa ve anlamsal olarak eril durum söz konusu değilse o kelime dişil türdür.

**книга** : kitap

**вода** : su

**собака** : köpek

**сумка** : çanta

**фамилия** : soyisim

**комната** : oda

**река** : nehir

**страна** : ülke

- Bazı kelimeler anlamsal olarak dişil tür olmayı gerektirmektedir.

**тётя** : teyze/hala

**сестра** : kız kardeş

**внучка** : kız torun

**подруга** : kız arkadaş

**девушка** : genç kız

**бабушка** : büyükanne

**мать / мама** : anne

**дочка** : kız çocuk

- Bazı dişil kelimelerin sonu **ь** yumuşatma işareti ile bitmektedir. Bu grup eril kelimelerle karıştırılmamalıdır. Bu şekilde olan kelimeleri birbirinden ayıran bir kural olmayıp, ezberlenmesi gerekmektedir.

**тетрадь** : defter

**дверь** : kapı

**ночь** : gece

### 3- Средний род (С.р.) (Nötr Tür)

- Kelimenin sonu o veya e harflerinden biri ile bitiyorsa o kelime nötr kelimedir.

письмо : mektup

пиво : bira

окно : pencere

кафе : kafe

бюро : büro

вино : şarap

море : deniz

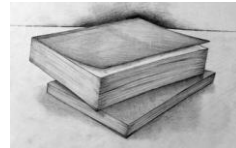
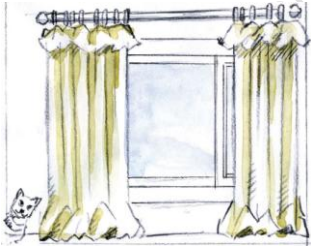
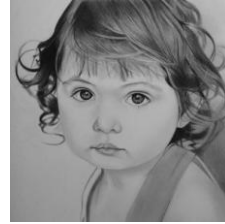
место : yer

метро : metro

**NOT:** Kelimenin çoğul yapımı her üç türe göre farklı şekilde gerçekleşmektedir. Çoğul kelime türü ilerleyen derslerde gösterilecektir.

### ALİŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki resimlerin ne olduklarını ve kelimelerin okunuşunu yazınız.



### DERS 3: ŞAHIS (KİŞİ) ZAMİRLERİ

Türkçede olduğu gibi ben, sen, o, biz, siz, onlar şahıs zamirlerinin her birinin Rusçada bir karşılığı söz konusudur. Yalnızca “o” kişi zamiri için eril, dişil, nötr durumu söz konusudur.

<b>Я</b>	ben
<b>Ты</b>	sen
<b>Он / Она / Оно</b>	o (erkekler için o zamiri <b>Он</b> , kadınlar için o zamiri <b>Она</b> , nötr kelimeler için o zamiri <b>Оно</b> )
<b>Мы</b>	biz
<b>Вы</b>	siz
<b>Они</b>	onlar

### DERS 4: Что? ve Кто? SORU ZAMİRLERİ – BASİT SORU CÜMLELERİ

Rusçada cansız varlıklar için **Что (Ne)** soru zamiri, canlı varlıklar için **Кто (Kim)** soru zamiri kullanılır. Кто это? (Bu kim?) sorusu kişinin mesleğini sormak için de kullanılabilir.

A: Что это? (Bu nedir?)

B: Это шапка. (Bu şapkadır.)

A: Кто это? (Bu kim?)

B: Это журналист. (Bu gazeteci.)

A: Скажите мне пожалуйста, что это? (Lütfen bana söyler misiniz, bu nedir?)

B: Это газета. (Bu gazetedir.)

➤ **Кто** soru zamiri şahıs zamirleri ile birlikte de kullanılabilir.

A: Кто он ? (O kim?)

B: Он студент. (O erkek öğrencidir.)

A: Кто ты? (Sen kimsin?)

B: Я преподаватель. (Ben öğretim elemanıyım.)

A: Кто она? (O kim?)

B: Она студентка. (O kız öğrencidir.)

➤ Rusça da düz bir cümlenin yalnızca vurgusunu değiştirdiğinizde basit soru cümlesi elde edebilirsiniz.

A: Это актёр? (Bu aktör mü?)

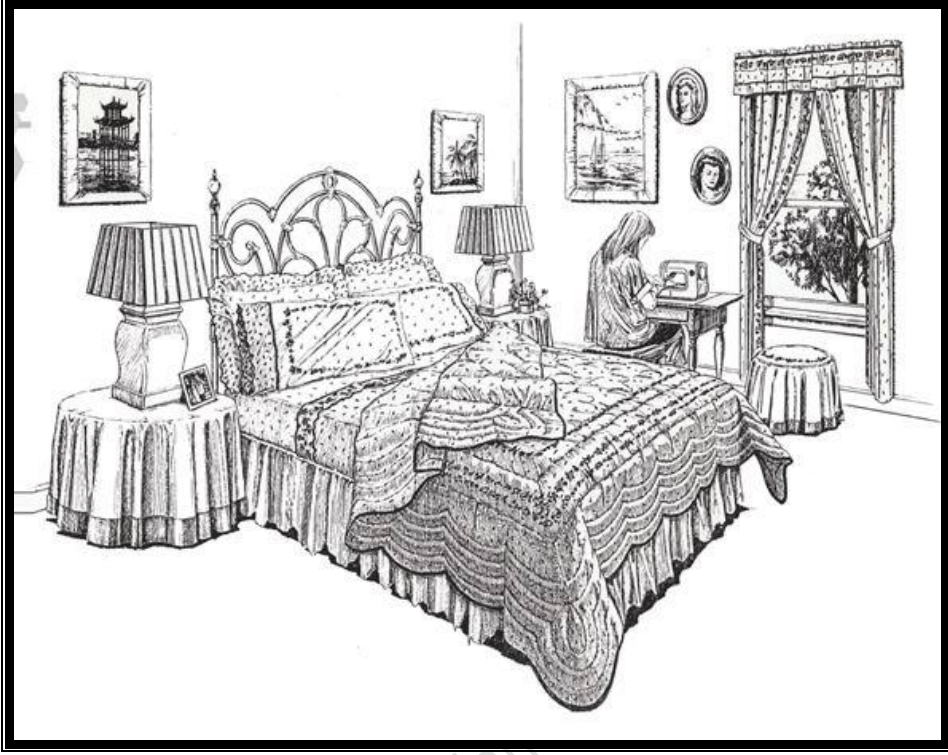
B: Да, это актёр. (Evet bu aktör.)

A: Она домохозяйка? (O ev hanımı mı?)

B: Нет, она учителя. (Hayır, o öğretmen.)

### ALİŖTIRMALAR

AŖağıdaki resimde yer alan canlı ve cansız nesneleri soru zamirleri ile sorunuz ve cevaplayınız.



## DERS 4: BASİT TANIŞMA CÜMLELERİ

Basit cümle yapıları kullanarak tanışma metinleri oluşturulabilir. Aşağıdaki metinlerde daha önceki derslerde göstermediğimiz bazı dilbilgisi kuralları da kullanılmaktadır. Bu kurallar ilerleyen derslerde açıklanacaktır. Buradaki amaç kullanabileceğiniz basit bazı kalıp cümlelerle basit konuşma metinlerini kullanabilmenizdir.

A: Здравствуйте! (Merhaba)

B: Здравствуйте! (Merhaba)

A: Меня зовут Клаус. А как вас зовут? (Benim adım Klaus. Ya sizin adınız nedir?)

B: Меня зовут Пётр Иванович. (Benim adım Pyotr İvanoviç)

A: Очень приятно. (Çok memnun oldum)

B: Мне тоже. (Ben de)

Yukarıdaki örnekte basit bir tanışma metni verilmiştir. Bu metinde üçüncü satırda kullanılan “Меня зовут Клаус” cümlesinin çevirisini “Benim adım Klaus” şeklinde verdik. Ancak daha sonraki derslerimizde de göstereceğimiz üzere, bu cümle kelime kelime çevrildiğinde aslında “Bana Klaus derler” şeklinde olacaktır. Dolayısıyla “как вас зовут” yani “sizin adınız ne” şeklinde kullandığımız cümle de aslında kelime kelime çevrilir ise “size nasıl hitap edilir” şeklinde olacaktır. Cümlelerin bu şekilde anlam vermesi Rusçanın Türkçeden farklı dil yapısı nedeniyledir.

- Aşağıdaki metin ise yukarıdakine göre daha samimi iki kişi arasında geçmektedir.

A: Привет! (Selam)

B: Привет! (Selam)

A: Меня зовут Ирина. А как тебя зовут? (Benim adım İrina. Ya senin adın nedir)

B: Меня зовут Юра. (Benim adım Yura)

### ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki metni arkadaşınızla karşılıklı diyalog şeklinde okuyunuz.

A: Здравствуйте!

B: Здравствуйте!

A: Меня зовут Алексей, а Вас?

B: Меня зовут Карина.

A: Очень приятно.



- Aşağıdaki metni arkadaşınızla karşılıklı diyalog şeklinde okuyunuz.

A: Здравствуйте, как Вас зовут?

B: Здравствуйте! Меня зовут Петя, а Вас?

A: Очень приятно. Меня зовут Алексей Петрович.

B: Очень приятно.

- Aşağıdaki metindeki boşlukları doldurunuz.

A: Здравствуйте!

B: Здравствуйте! ..... зовут Антон.

A: ..... зовут Наташа.

A: Здравствуйте!

B: Здравствуйте, ..... зовут Алексей, а ..... ?

A: ..... зовут Карина.

A: Очень приятно.

B: Очень приятно.

A: Здравствуйте, как ..... зовут?

B: Здравствуйте! ..... зовут Петя. А ..... ?

A: Очень приятно. .... зовут Алексей Петрович.

B: Очень приятно.

- Arkadaşınız ile birlikte yukarıdakilere benzer bir konuşma metni oluşturunuz.

A: .....

B: .....

A: .....

B: .....

A: .....

B: .....

A: .....

B: .....

## DERS 5: SAHİPLİK ZAMİRLERİ

Rusçada sahiplik zamirleri, Türkçede olduğu gibi, benim, senin, onun, bizim, sizin, onların şeklinde kullanılmaktadır. Ancak “Ders 2” başlığı altında söylediğimiz üzere, kelimenin türü dil bilgisi kurallarının temelini oluşturmaktadır. Buna göre, sahip olunan nesnenin türü eril, dişil, nötr, çoğul kelime grubundan hangisi ise sahiplik zamiri de o formatta kullanılmaktadır. Bir başka ifadeyle sahiplik zamiri kullanırken nitelenen kelime (yani sahip olunan nesne) hangi türde ise, sahiplik zamiri de o türde kullanılmak zorundadır. Dolayısıyla sahiplik zamirlerine geçmeden öncelikle “Ders 2” konusunu tekrar etmenizi öneririz.

Sahiplik zamirlerini aşağıda liste halinde veriyoruz. Bu tabloda çoğul sahiplik zamirleri de verilmiştir. Ancak henüz kelimenin çoğul yapımı konusu işlenmediğinden örnek verilmeyecektir.

<b>Zamir</b>	<b>Eril (М.р.)</b> sahiplik zamiri + eril kelime	<b>Dişil (Ж.р.)</b> sahiplik zamiri + dişil kelime	<b>Nötr (С.р.)</b> sahiplik zamiri + nötr kelime	<b>Çoğul (Мн.ч)</b> sahiplik zamiri + çoğul kelime
Я (ben)	мой (benim)	моя (benim)	моё (benim)	мои (benim)
Ты (sen)	твой (senin)	твоя (senin)	твоё (senin)	твои (senin)
Он / она (o)	его / её (onun)	его / её (onun)	его / её (onun)	его / её
Мы (biz)	наш (bizim)	наша (bizim)	наше (bizim)	наши (bizim)
Вы (siz)	ваш (sizin)	ваша (sizin)	ваше (sizin)	ваши (sizin)
Они (onlar)	их (onların)	их (onların)	их (onların)	их (onların)

- Eğer nesne eril ise, sahiplik zamiri de eril formda olmalıdır.

мой **брат**

наш **друг**

твой **карандаш**

ваш **шкаф**

его **журнал**

их **шоколад**

её **муж**

- Eğer nesne dişil ise sahiplik zamiri de dişil formda olmalıdır.

моя **машина**

наша **мама**

твоя **подруга**

ваша **тетрадь**

его **жена**

их **книга**

её **студентка**

- Eğer nesne nötr ise sahiplik zamiri de nötr formatta olmalıdır.

моё **письмо**

наше **море**

твоё **задание**

ваше **озеро**

его **вино**

её **пиво**

их **окно**

## ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki kelimeleri uygun sahiplik zamirleri ile eşleştiriniz.

..... мама	..... бабушка
..... директор	..... брат
..... сестра	..... кот
..... собака	..... босс
..... офис	..... компьютер
..... книга	..... лампа
..... театр	..... город
..... страна	..... стол
..... газета	..... сестра

- Aşağıdaki soruları sahiplik zamirlerini kullanarak cevaplayınız.

Кто это?

..... (друг)

Кто он?

..... (студент)

Кто это?

..... (мама)

Кто она?

..... (студентка)

Кто это?

..... (сестра)

Кто она?

..... (биолог)

Кто она?

..... (фотомоделль)

Кто он?

..... (повар)

Кто это?

..... (художник)

## DERS 6: KELİMENİN ÇOĞULU

“Ders 1”de söylediğimiz üzere Rus dilinde dilbilgisi kurallarının büyük çoğunluğu kelimenin türünü göre belirlenmiştir. Kelimenin çoğul yapımı da yine o kelimenin eril, dişil, nötr olma durumu ile ilgilidir. Aşağıda sırasıyla eril, dişil, nötr kelimelerin çoğul yapım şekli aktarılacak ve çoğul kelimenin sahiplik zamiri ile kullanımı örneklendirilecektir.

### ➤ Eril kelimelerin birkaç şekilde çoğul yapımı söz konusudur:

**1-** Eril kelimenin sonu **ж, ш, ч, щ, г, к, х** sessiz harfleri ile bitiyorsa, kelimenin sonuna **и** eklenir.

нож — ножи

карандаш — карандаши

урок — уроки

муж — мужи

политик — политики

врач — врачи

**2-** Yukarıdaki yedi harf dışında kelimenin sonu ünsüz harf ile bitiyorsa, kelimenin sonuna **ы** eklenerek çoğul yapılır.

студент — студенты

стол — столы

текст — тексты

телевизор — телевизоры

стул — стулы

документ — документы

журнал — журналы

университет — университеты

**3-** Eril kelimenin sonu **й** harfi ile bitiyorsa, **й** harfi düşürülür ve **и** eklenir.

урожай — урожаи

музей — музеи

сарай — сараи

герой — герои

**4-** Eril kelimenin sonu **ünsüz+ ь** şeklinde ise, **ь** harfi düşer, **и** eklenir.

гость — гости

словарь — словари

**5-** Bazı eril kelimelerin çoğulu yukarıda yazılı kurallar çerçevesinde yapılmaz. Bu kelimelerin çoğulu kendine özgü olup, bu şekilde bilinmesi gerekmektedir.

дом — дома

город — города

учитель — учителя

глаз — глаза

паспорт — паспорта

доктор — доктора

директор — директора

➤ **Dişil kelimelerin birkaç şekilde çoğul yapımı söz konusudur.**

**1-** Dişil kelimenin son harfi **a** ve **a**'dan bir önceki harf **ж, ш, ч, щ, г, к, х** harflerinden biri ise **a** harfi düşer, **и** eklenir.

книга — книги

бумага — бумаги

собака — собаки

шутка — шутки

ручка — ручки

**2-** Sonu **a** harfi ile biten dişil kelimelerdeki **a** harfi düşer, yerine **ы** eklenerek çoğul yapılır.

комната — комнаты

газета — газеты

лампа — лампы

карта — карты

проблема — проблемы

почта — почты

вода — воды

школа — школы

**3-** Sonu **я** harfi ile biten dişil kelimelerde **я** harfi düşer, **и** eklenir.

деревня — деревни

семья — семьи

**4-** Dişil kelimenin sonu **ünsüz + ь** şeklinde ise, **ь** harfi düşer, **и** eklenir.

тетрадь — тетради

ночь — ночи

дверь — двери

медаль — медали

площадь — площади

часть — части

цель — цели

➤ **Nötr kelimelerin iki şekilde çoğul yapımı söz konusudur.**

**1-** Sonu **o** harfi ile biten nötr kelimelerde **o** harfi düşer **a** eklenir. Eğer düşen **o** harfi vurgulu ise, vurgu önceki heceye kayar.

окно́ — окна

письмо́ — письма

бюро́ — бюра

**2-** Sonu **e** harfi ile biten nötr kelimelerde **e** harfi düşer, **я** eklenir.

море — моря

поле — поля

здание — здания

➤ Bazı kelimeler ise türüne bakılmaksızın kuraldışı şekilde çoğul yapılmaktadır. Çok kullanılan birkaç kelime aşağıda verilmiştir.

брат — братья

друг — друзья

дерево — деревья

человек — люди

ребёнок — дети

- Bazı kelimeler sürekli çoğul formda kullanılır. Sık kullanılanlar aşağıda verilmiştir.

брюки

часы

деньги

очки

- Bazı kelimeler ise sürekli tekil formda kullanılır, çoğul yapılmazlar. Bu kelimelerin bazıları yapı olarak çoğul durum arz ederken, kimileri de sayılamayan kelimelerdir. Sık kullanılanlar aşağıda verilmiştir.

человечество : insanlık

молодежь : gençlik

старость : yaşlılık

бельё : iç çamaşırı

обувь : ayakkabı

одежда : kılık kıyafet

золото : altın

железо : demir

мясо : et

мука : un

картофель : patates

морковь : havuç

посуда : kap kaçak

мебель : mobilya

сахар : şeker

рис : pirinç

лук : soğan

любовь : aşk

здоровье : sağlık

аудитория : seyirci, kitle

## ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki kelimeleri çoğul yapınız.

факс

телефон

театр

календарь

компьютер

мотоцикл

лампа

фотография

компания

ручка

карандаш

город

страна

друг

радио

словарь

фильм

квартира

книга

дом

кино

врач

журналист

папа

мама

брат

мать

дочь

море

письмо

## DERS 7: KİMİN SORUSU (Чей - Чья - Чьё - Чьи)

Rusçada eril, dişil, nötr, çoğul grubu kelimeler ile ilgili olarak nesnelerin kime ait olduğunu sorarken kullanılan dört soru zarfı söz konusudur. Hangi soru zarfının kullanılacağını bilmek için kime ait olduğu sorulacak olan nesnenin türünü bilmek gerekmektedir.

Kimin soru zamiri ile ilgili olarak sıkça yapılan yanlışlık, nesnenin ait olduğu kişinin erkek veya kadın olması ile ilgilidir. “Bu kimin?” şeklinde aktarılan cümlede soru zamiri sorulan nesnenin türüne göre belirlenmeli, o nesneye sahip olan kişinin erkek veya kadın olması dikkate alınmamalıdır. Örneklerde durum daha iyi anlaşılacaktır.

“Bu kimin?” sorusuna verilen cevaplarda da “DERS 5”te aktarılan sahiplik zamirleri ile cevap verilmektedir. Hatırlanacağı üzere yine eril, dişil, nötr, çoğul sahiplik zamirleri söz konusu idi. Kimin sorusu için nasıl ki nesnenin türüne bakılarak uygun soru zamiri kullanılıyor ise, cevapta da yine nesnenin türüne göre sahiplik zamiri kullanılmalıdır. Nesnenin ait olduğu kişinin erkek veya kadın olmasına bakılmaz!

### ➤ Eril kelimeler için kimin soru zamiri Чей kelimesidir.

**Чей это карандаш ?** (Bu kurşunkalem kimin?)

Это **мой** карандаш. (Bu benim kurşunkalemim.)

Это **твой** карандаш.

Это **его** карандаш.

Это **её** карандаш.

Это **наш** карандаш.

Это **ваш** карандаш.

Это **их** карандаш.

### ➤ Dişil kelimeler için kimin soru zamiri Чья kelimesidir.

**Чья это машина?** (Bu kimin arabası?)

Это **моя** машина. (Bu benim arabam.)

Это **твоя** машина.

Это **его** машина.

Это **её** машина.

Это **наша** машина.

Это **ваша** машина.

Это **их** машина.

### ➤ Nötr kelimeler için kimin soru zamiri Чьё kelimesidir.

**Чьё это пальто?** (Bu ceket kimin?)

Это **моё** пальто. (Bu benim ceketim.)

Это **твое** пальто.

Это **его** пальто.

Это **её** пальто.

Это **наше** пальто.

Это **ваше** пальто.

Это **их** пальто.

- Çoğul kelimeler için soru zamiri **Чьи** kelimesidir.

**Чьи это дочери?** (Bu/bunlar kimin kızları?)

Это **мои** дочери. (Bu/bunlar benim kızlarım.)

Это **твои** дочери.

Это **его** дочери.

Это **её** дочери.

Это **наши** дочери.

Это **ваши** дочери.

Это **их** дочери.

### ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki kelimelerin her birini uygun soru zamirleri ile sorunuz ve her yazdığınız soruya sahiplik zamirlerini kullanarak cevap veriniz.

друг	словарь	люди	мама	музеи
город	тетрадь	дом	отец	море
подруга	окна	человек	студентки	тётя
место	страна	братья	письмо	тетради
газеты	книга	матери	здание	окно
друзья	дядя	ребёнок	мать	музей
журнал	брат	дочь	папа	книги



## DERS 8: RUSÇA FİİL ÇEKİMLERİ (Geniş Zaman/Şimdiki Zaman)

Rusça dil bilgisi kuralları içerisinde fiil çekimi en önemli konulardan biridir. Önceki konularda olduğu gibi fiil çekimlerinde de mastar haldeki fiilin yapısına göre değişiklik gösteren çekimleri mevcuttur. Bu aşamada en çok kullanılan ve derslerimizde sıkça karşımıza çıkacak fiil türlerinin çekimi işlenecektir.

- **Mastar halindeki fiil (yani zamire göre çekimsiz hali veya sözlükte yer aldığı şekliyle) birden fazla heceli ise ve fiilin son üç harfi “-ать” veya “-ять” şeklinde ise, bu fiillerin büyük bir çoğunluğunun “ben, sen, o, biz, siz, onlar” şahıs zamirlerine göre çekimini yaparken;**

1- Fiilin sonundaki “ть” harfleri atılır,

2- Şahıs zamirlerine göre aşağıdaki ekler eklenir.

читать : okumak

**Я читаю**

**Ты читаешь**

**Он / Она читает**

**Мы читаем**

**Вы читаете**

**Они читают**

гулять : gezmek

**Я гуляю**

**Ты гуляешь**

**Он / Она гуляет**

**Мы гуляем**

**Вы гуляете**

**Они гуляют**

- **Mastar halindeki fiil (yani zamire göre çekimsiz hali veya sözlükte yer aldığı şekliyle) birden fazla heceli ise ve fiilin son üç harfi “-ить” veya “-еть” şeklinde ise, bu fiillerin büyük bir çoğunluğunun “ben, sen, o, biz, siz, onlar” şahıs zamirlerine göre çekimini yaparken;**

1- Fiilin sonundaki “ить” veya “еть” harfleri atılır,

2- Şahıs zamirlerine göre aşağıdaki ekler eklenir.

говорить : konuşmak

**Я говорю**

**Ты говоришь**

**Он / Она говорит**

**Мы говорим**

**Вы говорите**

**Они говорят**

смотреть : izlemek, seyretmek

**Я смотрю**

**Ты смотришь**

**Он / Она смотрит**

**Мы смотрим**

**Вы смотрите**

**Они смотрят**

- **Bazı fiillerin yukarıda verilen iki yapı dışında farklı çekimleri söz konusudur. Bu aşamada bu iki yapının bilinmesi yeterli olacaktır. Ancak çok sık kullanılan ve yukarıdaki iki yapıya uymayan birkaç fiilin çekimi aşağıdaki gibi yapılmaktadır.**

жить : yaşamak

**Я живу**

**Ты живёшь**

**Он / Она живёт**

**Мы живём**

**Вы живёте**

**Они живут**

пить : içmek

**Я пью**

**Ты пьёшь**

**Он / Она пьёт**

**Мы пьём**

**Вы пьёте**

**Они пьют**

есть : yemek yemek

**Я ем**

**Ты ешь**

**Он / Она ест**

**Мы ем**

**Вы едите**

**Они едят**

петь : şarkı söylemek

**Я пою**

**Ты поёшь**

**Он / Она поёт**

**Мы поём**

**Вы поёте**

**Они поют**

- **Bazı fiillerin yapısı yukarıda verilen örneklerle uyduğu halde çekimlerinde farklılık söz konusudur. Bu grupta en sık kullanılanlardan ikisi любить (sevmek) ve хотеть (istemek) fiilidir.**

любить : sevmek

**Я люблю**

**Ты любишь**

**Он / Она любит**

**Мы любим**

**Вы любите**

**Они любят**

хотеть : istemek

**Я хочу**

**Ты хочешь**

**Он / Она хочет**

**Мы хотим**

**Вы хотите**

**Они хотят**

- **DİKKAT:** “Gezmeyi seviyorum” “öğrenmeyi istiyorum” gibi bir eylemi yapmayı sevmek şeklinde любить veya eylemi yapmayı istemek şeklinde хотеть fiili kullanılırken, cümlelerin öznesine göre yalnızca любить ve хотеть fiili çekimlenir, любить veya хотеть fiilinden sonra kullanılacak fiil mastar halde bırakılır, kesinlikle çekimlenmez!

Я люблю гулять.

Ты любишь читать.

Я хочу гулять.

Ты хочешь читать.

Он / Она любит завтракать.

Мы любим обедать.

Вы любите смотреть телевизор.

Они любят пить чай.

Он / Она хочет завтракать.

Мы хотим обедать.

Вы хотите смотреть телевизор.

Они хотят пить чай.



## ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki master haldeki fiillerin anlamlarını bulunuz ve şahıs zamirlerine göre çekimleyiniz.

делать

ужинать

изучать

дарить

избирать

спрашивать

слышать

завтракать

разговаривать

думать

ждать

летать

отвечать

писать

обедать

играть

встречать

знать

понимать

слушать

отдыхать

- Aşağıdaki Rusça metinde parantez içerisinde verilen fiilleri uygun şekilde çekimleyerek boşluklara yerleştiriniz.

1. Вот мой друг Джон Смит. Он из Англии. Он студент, он не  (работать).
2. Это моя сестра. Её зовут Светлана. Сейчас она  (читать) журнал.
3. Это мои родители. Они хорошо  (говорить) по-итальянски.
4. — Андрей врач?  
— Я не  (знать).
5. — Извините, сколько сейчас времени?  
— Извините, но я не  (понимать), что вы говорите.
6. — Вы  (говорить) по-русски?  
— Чуть-чуть.
7. — Что вы делаете?  
— Мы  (слушать) радио.
8. — Ты  (знать) Владимира?  
— Да, я его знаю.

- Aşağıdaki Rusça metinde parantez içerisinde verilen fiilleri uygun şekilde çekimleyerek boşluklara yerleştiriniz ve metnin Türkçe anlamını yazınız.

Владимир студент. Антон тоже студент. Сейчас они ..... (делать) домашнее задание. Владимир ..... (читать) текст. Он ..... (читать) по-русски. Он ..... (читать) медленно и правильно. Он хорошо ..... (понимать) текст. А это Мария. Она студентка. Она его подруга.

- Мария ..... (спрашивать): Что вы ..... (делать) ?
- Я ..... (читать) и Антон ..... (слушать).
- Вы ..... (читать) по-русски?
- Да, мы ..... (читать) по-русски.
- Владимир, как ты ..... (понимать) текст?
- Я ..... (понимать) текст хорошо.
- А ты, Антон тоже хорошо ..... (понимать) текст?
- Нет, ещё я плохо ..... (понимать) текст.
- Кто ..... (читать) журнал?
- Мы ..... (читать). Но, мы ..... (понимать) ещё плохо.

## DERS 9: SIFATLAR ve SORULARI

Rus dilinde eril, dişil, nötr olmak üzere üç tip kelime olduğundan ve dilbilgisi kurallarının bu üç tip üzerinden uygulandığını daha önce söylemiştik. Rus dilinde sıfatlar konusu da yine kelimenin türü ile doğrudan ilgili bir durumdur. Yani nesne hangi türde ise o nesnenin özelliğini belirtecek olan sıfat da nesnenin türüne dönüştürülerek kullanılır. Bir nesnenin sıra, renk, biçim gibi herhangi bir özelliğini belirtecek olan sıfatlar için söylenebilecek bir başka genel geçer ifade ise, sözlüklerde sıfatların büyük çoğunluğunun eril formatı ile yer aldığıdır.

- Sıfatların sonundaki yer alan ve kelimedeki vurgu yeri ile kelime türlerine göre değişen eklerin birkaç kullanımı mevcuttur. Aşağıda sıfatlar ile ilgili kurallar tablo halinde verilmiştir. Ancak bu kuralların aşağıdaki gibi ezberlenmesi karışıklığa yol açacaktır. Bunun yerine sıkça kullanarak sıfatın hangi ekle kullanılacağını öğrenilmesi daha doğru olacaktır:

Kelimenin türü:	Soru Zarfı:	Vurgu son hecede değilse:	Vurgu son hecede ise:	Son hecede к, г, х harfleri varsa ve vurgu son hecede değilse:	Son hecede к, г, х harfleri varsa ve vurgu son hecede ise:	Son hecede ш, щ, ч, ж harfleri varsa ve vurgu son hecede değilse:	Son hecede ш, щ, ч, ж harfleri varsa ve vurgu son hecede ise:
Eril	Какой	красив <sup>ый</sup> дом	голуб <sup>ой</sup> цвет	строг <sup>ий</sup> учитель русс <sup>кий</sup> язык тих <sup>ий</sup> сон	дорог <sup>ой</sup> товар как <sup>ой</sup> цвет глух <sup>ой</sup> человек	хорош <sup>ий</sup> вкус настоящ <sup>ий</sup> друг горяч <sup>ий</sup> чай свеж <sup>ий</sup> воздух	больш <sup>ой</sup> слон чуж <sup>ой</sup> город
Dişil	Какая	красив <sup>ая</sup> картина	голуб <sup>ая</sup> волна	строг <sup>ая</sup> мама русс <sup>кая</sup> каша тих <sup>ая</sup> музыка	X	хорош <sup>ая</sup> жена настоящ <sup>ая</sup> игра горяч <sup>ая</sup> чашка свеж <sup>ая</sup> газета	больш <sup>ая</sup> книга чуж <sup>ая</sup> планета
Nötr	Какое	красив <sup>ое</sup> платье	голуб <sup>ое</sup> небо	строг <sup>ое</sup> правило русс <sup>кое</sup> слово тих <sup>ое</sup> место	X	хорош <sup>ее</sup> кино настоящ <sup>ее</sup> пиво горяч <sup>ее</sup> какао свеж <sup>ее</sup> мясо	больш <sup>ое</sup> фото чуж <sup>ое</sup> лицо
Çoğul	Какие	красив <sup>ые</sup> стихи	голуб <sup>ые</sup> глаза	строг <sup>ие</sup> условия русс <sup>кие</sup> дороги тих <sup>ие</sup> времена	X	хорош <sup>ие</sup> песни настоящ <sup>ие</sup> ёлки горяч <sup>ие</sup> блюда свеж <sup>ие</sup> идеи	больш <sup>ие</sup> гонки чуж <sup>ие</sup> деньги

- Renkler de bir nesneyi nitelediklerinden sıfatlar gibi nesnenin türüne dönüştürülerek kullanılmalıdırlar. Renkler aşağıdaki gibidir:

**Белый** : beyaz

**Чёрный** : siyah

**Серый** : gri

**Коричневый** : kahverengi

**Красный** : kırmızı, kızıl

**Жёлтый** : sarı

**Оранжевый** : turuncu

**Голубой** : açık mavi, gökyüzü mavisi

**Синий** : koyu mavi

**Зелёный** : yeşil

**Фиолетовый** : mor

**Золотой** : altın sarısı

**Серебряный** : gümüş

**Розовый** : pembe

## ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki metni okuyunuz ve sıfatların kullanılışını inceleyiniz.

### Наш город

Петербург большой и красивый город. Он не очень старый. Здесь есть новые проспекты и старые узкие улицы. Главная улица Невский проспект. Он длинный и широкий.

Все знают музеи Петербурга: Эрмитаж, Русский музей, Исаакиевский собор. Петербург не очень зелёный город, но здесь есть известные сады и парки: Летний сад, Марсового поле. Российские и иностранные туристы часто гуляют здесь.

- Aşağıdaki soruları metne göre cevaplayınız.

1- Петербург большой город?

2- Он красивый ?

3- Петербург старый город ?

4- Какая улица Петербурга главная ?

5- Невский проспект длинный или короткий ?

6- Он узкий или широкий ?

7- Какие проспекты и улицы здесь есть ?

8- Какие музеи Петербурга вы знаете ?

9- Петербург зелёный город ?

10- Какие известные сады и парки вы знаете ?

- Yaşadığınız şehir ile ilgili benzer şekilde bir metin yazınız. Yazdığınız metne dair sorular oluşturunuz ve cevap veriniz.

## DERS 10: SAYILAR

1 Один	11 Одиннадцать	20 Два-дцать	100 Сто
2 Два	12 Двенадцать	30 Три-дцать	200 Двѣсти
3 Три	13 Тринадцать	40 Сорок	300 Триста
4 Четыре	14 Четырнадцать	50 Пятьдесят	400 Четыреста
5 Пять	15 Пятнадцать	60 Шестьдесят	500 Пятьсот
6 Шесть	16 Шестнадцать	70 Семьдесят	600 Шестьсот
7 Семь	17 Семнадцать	80 Восемьдесят	700 Семьсот
8 Восемь	18 Восемнадцать	90 Девяносто	800 Восемьсот
9 Девять	19 Девятнадцать		900 Девятьсот
10 Десять			1 000 Тысяча

25 (двадцать пять) — это 20 (двадцать) → 5 (пять)

74 (семьдесят четыре) — это 70 (семьдесят) → 4 (четыре)

169 (сто шестьдесят девять) — это 100 (сто) → 60 (шестьдесят) → 9 (девять)

### ALİŞTIRMALAR

➤ Aşağıda verilen sayıların okunuşlarını yazınız.

345 :

56 :

478 :

94 :

289 :

567:

1985 :

221:

1970 :

➤ Aşağıdaki işlemleri boşlukları doldurarak yapınız.

1. Шесть плюс четыре равно десять:  +  =
2. Девять минус шесть равно три:  -  =
3. Пять плюс восемь равно тринадцать:  +  =
4. Двенадцать минус восемь равно четыре:  -  =
5. Два плюс семь равно девять:  +  =
6. Десять минус один равно девять:  -  =
7. Четыре плюс семь равно одиннадцать:  +  =
8. Пятнадцать минус тринадцать равно два:  -  =



## DERS 11: MİKTAR ve SAAT (Сколько)

Rus dilinde herhangi bir şeyin miktarını sorarken “сколько” kelimesi kullanılmaktadır. Dikkat edilmesi gereken en önemli kural, herhangi bir şeyin miktarını belirten ifade ile kullanılacak olan рубль (ruble) доллар (dolar) gibi kelimelerin miktara göre farklı çekimlenmesidir:

- **Miktar belirten sayı 1 veya sonu 1 ile bitiyorsa (11 hariç) рубль, доллар ifadesi aynen kullanılır (1, 21, 31, ..., 101, 301, 1001 gibi):**

Сколько стоит молоко? (Süt ne kadar?)

Молоко (оно) стоит **41 рубль**.

- **Miktar belirten sayı 2,3,4 veya sonu 2,3,4 ile bitiyorsa рубля, доллара şeklinde kullanılır (2,3,4,52,64,103,194 gibi):**

Сколько стоит билет в метро?

Он стоит **24 рубля**.

- **Miktar belirten sayı ve sayının sonu 5 ve daha büyükse рублей, долларов (5, 6, 7, 8, 9, 10,11,12 .... 20, 26, 30, 100, 1000 gibi):**

Сколько стоит шапка?

Она стоит **150 рублей**.

### ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki boşluklara **рубль, рубля, рублей** kelimelerinden uygun olanları yazınız.

1. Сколько стоит пиво? — Оно стоит 120 .....
2. Сколько стоит чёрная икра? — 1 килограмм стоит 1500 .....
3. Сколько стоит такси? — Оно стоит 450 .....
4. Сколько стоит вода? — Она стоит 34 .....
5. Сколько стоит лампа? — Она стоит 199 .....
6. Сколько стоит апельсиновый сок? — Он стоит 72 .....
7. Сколько стоит билет в Большой театр? — Он стоит 631 .....
8. Сколько стоит сим-карта? — Она стоит 253 .....
9. Сколько стоит эта книга? — Она стоит 114 .....
10. Сколько стоит номер в отеле «Космос»? — Он стоит 3001 .....
11. Сколько стоит билет в Лондон? — Он стоит 8599 .....
12. Сколько стоит роза? — Она стоит 50 .....
13. Сколько стоит вегетарианская пицца? — Она стоит 300 .....
14. Сколько стоит виза? — Она стоит 1800 .....
15. Сколько стоит этот журнал? — Он стоит 61 .....

- **Aşağıdaki boşluklara parantez içerisinde yazılı olan kelimelerin rakamsal karşılıklarını yazınız.**

1. Диск стоит  (двести) рублей.
2. Газета стоит  (двадцать пять) рублей.
3. Стол стоит  (семьсот один) рубль.
4. Этот компьютер стоит дорого,  (тридцать семь тысяч) рублей.
5. Это старая сумка, она стоит только  (две тысячи три) рубля.
6. Я купил шапку, она стоит  (семьдесят два) рубля.
7. Как ты думаешь, Марк,  (восемьдесят три) рубля за пиво, это нормально? — Я думаю, это недорого.
8. Билет в метро стоит  (двадцать два) рубля.
9. В магазине апельсиновый сок стоит  (семьдесят один) рубль, а в ресторане  (сто восемьдесят четыре) рубля.
10. Мой телевизор стоит  (девятьсот тысяч девятьсот девятьсот) рублей, но я купил его за  (девятьсот тысяч) рублей.

#### **Сколько времени ? (Saat kaç ?)**

Miktar ifadelerinde olduğu gibi saat ifadelerinde de rakamsal değere göre **час (saat)** ve **минут (dakika)** kelimelerinde değişiklikler olmaktadır.

- **Eğer saat 1 veya 21 şeklinde rakamsal bir ifade ise час; еğer dakika 1 veya sonu 21, 31, 41, 51 ile biten bir rakamsal ifade ise минута kelimesi kullanılır.**

Сколько времени?

(Один) **час** двадцать один **минута**. (1:21)

- **Eğer saat 2, 3, 4 veya 22, 23, 24 şeklinde rakamsal bir ifade ise часа; еğer dakika 2, 3, 4 veya sonu 2,3,4 ile biten (12 hariç) rakamsal ifade ise минуты kelimesi kullanılır.**

Сколько времени?

Два **часа** тридцать два **минуты**. (2:32)

- **Eğer saat 5 ve 5'ten 20'ye kadar bir saat ifadesi ise часов; dakika 5 ve 5 ile 20 arası veya sonu 5 ile biten bir ifade ise минут kelimesi kullanılır.**

Сколько времени?

Двенадцать **часов** тридцать шесть **минут**. (12:36)

## ALİŞTIRMALAR

- Aşağıdaki boşlukları час ve минута kelimelerinin uygun formatı ile doldurunuz.

1. Сейчас 11 ..... 3 .....
2. Уже 17 ..... 15 .....
3. Сейчас 9 ..... , а через 3 ..... будет 12 .....
4. Ещё только 6 ..... 27 ..... . Я сплю.
5. Когда мы встретимся? — В 19 ..... 30 .....
6. Извините, сколько сейчас времени? — Сейчас 16 ..... 45 .....
7. Когда твой поезд? — В 23 ..... 12 .....
8. Когда ты будешь дома? — Ночью, в 2 .....
9. Где он был в 22 ..... ? — Он был в баре.
10. Когда ты обедаешь? — Я обедаю днём в 1 ..... 30 .....

- Aşağıdaki zaman ifadelerini cümle olarak yazınız.

2:00

5:00

4:30

3:28

8:45

9:55

16:30

18:15

22:22

23:57

19:42

1:11

2:23

## DERS 12: SAHİPLİK BİLDİREN CÜMLELER

“Ders 5” ve “Ders 7”de kelimeler üzerinden aktarılan sahiplik zamirlerine ek olarak Rusçada sahiplik ifadesi olan başka cümle yapıları mevcuttur. “Benim bir ..... var” gibi anlam veren bu cümlelerde sahip olunan nesnenin kelime yapısı olarak kelimenin türü fark etmeksizin herhangi bir değişiklik yapılmadan kullanılırken; olumsuz sahiplik yapılarında kelimelere türlerine göre ekler gelmektedir.

➤ **Sahiplik yapısı olan cümlelerde belirli bir kalıpsal kullanım söz konusudur.**

Olumlu cümlelerde: У **меня** есть + sahip olunan nesne (**Benim** bir ..... var.)

У **тебя** есть + sahip olunan nesne (**Senin** bir ..... var.)

У **него** есть + sahip olunan nesne (**Onun** bir ..... var.)

У **неё** есть + sahip olunan nesne (**Onun** bir ..... var.)

У **нас** есть + sahip olunan nesne (**Bizim** bir ..... var.)

У **вас** есть + sahip olunan nesne (**Sizin** bir ..... var.)

У **них** есть + sahip olunan nesne (**Onların** bir ..... var.)

У **меня** есть друг. (Benim bir erkek arkadaşım var.)

У **них** есть идея. (Onların bir fikri var.)

➤ **Sahiplik bildiren olumsuz cümlelerde; olumlu cümlede kullanılan есть kullanılmaz, onun yerine нет kelimesi kullanılır. Ayrıca nesnenin kelime yapısında değişiklik olmaktadır (Olumsuzluk bildiren sahiplik cümlelerinde kelimelere eklenen ekler ile kelimelerin çoğul yapımı için eklenen ekleri birbirine karıştırmayınız. Bu iki kural bazen birbirine benzemekle birlikte, her durumda aynı kullanım söz konusu değildir!):**

• **Eril nesnelerin olumsuz sahiplik cümlelerinde;**

- Eğer eril kelime **sessiz harf** ile bitiyorsa, olumsuz cümlede kelimenin sonuna “а” harfi eklenir.

У **меня нет друга**. (Benim bir erkek arkadaşım yok.)

- Eğer eril kelime “ь” harfi ile bitiyorsa, olumsuz cümlede “ь” harfi düşürülür, yerine “я” harfi getirilir.

У **него нет календаря**. (Onun bir takvimi yok.)

• **Dişil nesnelerin olumsuz sahiplik cümlelerinde;**

- Eğer dişil kelimenin sonu “а” harfi ile bitiyorsa, olumsuz cümlede “а” harfi düşürülür, “ы” harfi eklenir.

У **тебя нет работы**. (Senin bir işin yok.)

- Eğer dişil kelimenin sonu “я” harfi ile bitiyorsa, olumsuz cümlede “я” harfi düşürülür, “и” harfi getirilir.

У неё **нет семьи.** (Onun bir ailesi yok.)

- Eğer dişil kelimenin sonu “ь” harfi ile bitiyorsa, olumsuz cümlede “ь” harfi düşürülür, yerine “и” harfi getirilir.

У нас **нет тетради.** (Bizim bir defterimiz yok.)

- **Nötr nesnelerin olumsuz sahiplik cümlelerinde;**

- Eğer nötr kelimenin sonu “е” harfi ile bitiyorsa, olumsuz sahiplik cümlesinde “е” harfi düşürülür, “я” harfi getirilir.

У нас **нет моря.** (Bizim denizimiz yok.)

- Eğer nötr kelimenin sonu “о” harfi ile bitiyorsa, olumsuz sahiplik cümlesinde “о” harfi düşürülür, “а” harfi eklenir.

У вас **нет письма.** (Sizin mektubunuz yok.)

- Bazı kelimelerin olumsuz sahiplik cümlelerinde özel kullanımlar söz konusudur:

У меня **нет времени.** (Zamanım yok.)

У меня **нет денег.** (Param yok.)

У меня **нет матери.** (Annem yok.)

У меня **нет дочери.** (Kızım yok.)

## **ALİŞTIRMALAR**

➤ **Parantez içerisinde verilen kelimeleri uygun eklerle boşluklara yerleştiriniz.**

1. У меня нет ..... (семья)
2. У него нет ..... (жена)
3. У них нет ..... (сын)
4. У вас нет ..... (друг)
5. У неё нет ..... (дочь)
6. У нас есть ..... (подруга)
7. У тебя нет ..... (собака)
8. У них нет ..... (работа)
9. У него нет ..... (машина)
10. У неё нет ..... (проблема)
11. У вас нет ..... (тётя)
12. У меня нет ..... (квартира)
13. У тебя нет ..... (муж)
14. У меня нет ..... (брат)
15. У него нет ..... (работник)

➤ **Parantez içerisinde verilen kelimeleri uygun formata dönüştürerek boşluklara yerleştiriniz.**

- У меня есть ..... (прекрасный) семья.
- У него есть ..... (любимый) жена.
- У них есть ..... (умный) сын.
- У вас есть ..... (симпатичный) друг.
- У неё есть ..... (старый) дочь.
- У нас есть ..... (близкий) подруга.
- У тебя есть ..... (маленький) собака.
- У них есть ..... (важный) работа.
- У него есть ..... (удобный) машина.
- У неё есть ..... (важный) проблема.
- У вас есть ..... (любимый) тётя.
- У меня есть ..... (удобный) квартира.
- У тебя есть ..... (симпатичный) муж.
- У меня есть ..... (маленький) брат
- У него есть ..... (трудолюбивый) работник.

➤ **Aşağıdaki sorulara cevap veriniz.**

- ❖ У вас есть друг? .....
- ❖ Какой у вас есть друг? .....
- ❖ У него есть бабушка? .....
- ❖ Какая у него есть бабушка? .....
- ❖ У тебя есть проблема? .....
- ❖ Какая у тебя есть проблема? .....
- ❖ У меня есть сын? .....
- ❖ Какой у меня есть сын? .....
- ❖ У неё есть подруга? .....
- ❖ Какая у неё есть подруга? .....
- ❖ У них есть офис? .....
- ❖ Какой у них есть офис? .....
- ❖ У нас есть ручка? .....
- ❖ Какая у нас есть ручка? .....
- ❖ У вас есть новость? .....
- ❖ Какая у вас есть новость? .....
- ❖ У тебя есть дом? .....
- ❖ Какой у тебя есть дом? .....
- ❖ У неё есть письмо? .....
- ❖ Какое у неё есть письмо? .....
- ❖ У него есть работа? .....

- ❖ Какой у него ест работа? .....
- ❖ У тебя есть сестра? .....
- ❖ Какая у тебя есть сестра? .....
- ❖ У нас есть журнал? .....
- ❖ Какой у нас есть журнал? .....
- ❖ У вас есть идея? .....
- ❖ Какая у вас есть идея? .....
- ❖ Там есть магазин? .....
- ❖ Какой там есть магазин? .....
- ❖ Там есть театр? .....
- ❖ Какой там есть театр? .....
- ❖ Там есть ресторан? .....
- ❖ Какой там есть ресторан? .....
- ❖ Там есть парк? .....
- ❖ Какой там есть парк? .....
- ❖ Там есть метро? .....
- ❖ Какое там есть метро? .....
- ❖ Там есть стадион? .....
- ❖ Какой там есть стадион? .....
- ❖ Там есть банк? .....
- ❖ Какой там есть банк? .....
- ❖ Там есть аптека? .....
- ❖ Какая там есть аптека? .....
- ❖ Там есть музей? .....
- ❖ Какой там есть музей? .....
- ❖ Здесь есть фабрика? .....
- ❖ Какая здесь есть фабрика? .....
- ❖ Здесь есть киоск? .....
- ❖ Какой здесь есть киоск? .....
- ❖ Здесь есть площадь? .....
- ❖ Какая здесь есть площадь? .....

## DERS 13: GEÇMİŞ ZAMAN

“Ders 8”de geniş zaman veya şimdiki zaman fiil çekimleri basit şekilde ele alınmıştı. Rusçada geçmişte olan bir eylemi anlatabilmek için cümle içerisinde kullanılan fiil, cümlenin öznesinin eril-dişil-nötr-çoğul olma durumuna göre farklılaşan bir format ile kullanılmaktadır.

- **Mastar haldeki fiilin sonu ать, ять, еть, ить ekleri ile bitiyor ise, bu fiili geçmiş zaman formatına dönüştürebilmek için sondaki ть harfleri atılır; cümlenin öznesi eril ise fiile л; dişil ise ла; nötr ise ло; çoğul ise ли harfleri eklenir.**

Я слушаю радио. (Şimdiki zaman)

Я слушал радио. (Geçmiş zaman)

- Cümlenin geçmiş zaman ifade ettiğini anlayabilmemizi kolaylaştıracak bir takım ifadeler cümle içerisinde kullanılabilir.

**В прошлом году** ты изучала русский язык. (Geçen yıl Rus dili öğrendin.)

**Вчера** мы смотрели телевизор. (Dün televizyon seyrettik.)

**А:** Где ты был?

**В:** Раньше я жил не здесь. (Daha önce burada yaşamıyordum.)

**Вчера** я был в Москве.

### ALİŞTIRMALAR

- **Aşağıdaki fiilleri şimdiki/geniş zaman ve geçmiş zaman ile kullanarak cümle kurunuz.**

слушать

завтракать

делать

готовить

изучать

отдыхать

читать

писать

играть

быть

работать

смотреть



- Aşağıdaki metinde parantez içerisinde verilen kelimeleri uygun formatta kullanınız. Metni Türkçeye çeviriniz.

**Рассказывает Марина**

У (я) есть подру́га Ири́на. Я зна́ю (она́) уже́ мно́го лет. Я (ду́мать), что Ири́на – э́то са́мый до́брый челове́к в (мир). Ири́на о́чень лю́бит (мой ста́рший сын Макси́м). Она́ (говорить), что у (он) **зото́тая** голова́ и **зото́тое** се́рдце. Ири́на о́чень хоро́шо (играть, **гита́ра**). Но она́ совсем не (любить, **спорт**). Она́ мно́го (**чита́ть**). Осóбенно она́ (любить, **ру́сские** рома́ны). До́ма она́ ча́сто (слу́шать, **класси́ческая му́зыка**). Она́ почти́ не (пропу́ска́ть, кон-це́рты) в (**Консервато́рия**). Иногда́ мы (слу́шать, му́зыка) вме́сте. К сожа-ле́нию, я ре́дко (ви́деть, **Ири́на**), потому́ что я о́чень заня́та на (**рабо́та**). Ино-гда́ у (она́) быва́ет плохóе настро́ение. **Когда́ у (она́) плохóе настро́ение**, она́ (любить) быть одна́. Иногда́ я (она́) совсе́м не (понима́ть). Иногда́ она́ (я) не (понима́ть) то́же. Но э́то не ва́жно, **потому́ что я (любить, она́) всегда́**. На-де́юсь, что она́ то́же (любить, я) всегда́.

## DERS 14: İSMİN EDATLI HALİ (-DE HALİ)

“Nerede?” (Где?) sorusuna verilecek cevaplarda isme –de, -da anlamı katan “в / во” ve “на” edatları kullanılmaktadır. Burada temel problem ne zaman “в / во”, ne zaman “на” kullanılacağı ile ilgili ortaya çıkmaktadır. Aşağıda bazı kurallar çerçevesinde bu iki edatın kullanımı ile ilgili bilgiler aktarılmıştır.

Rusçada -de halinde ismin yalın halinin sonuna yani “в / во” ve “на” edatlarından hemen sonra gelen kelimenin sonuna **-е, -и, -у, -ю** (tekil); **-ах, -ях** (çoğul durumda) ekleri getirilir. Genelde yalın haldeki ismin son harfi kaldırılır ve bu eklerden uygun olan gelir. Aşağıda “в / во” ve “на” edatlarının kullanımıyla bu eklerin kullanımı da aktarılabacaktır.

### ➤ в / во Edatının Kullanımı

- Herhangi bir şeyin içinde veya bir mekanın içinde bulunma anlamı vermek için kullanılır.

Где он учится?

Он учится **в** университете.

**в** ресторане

**в** отеле

**в** офисе

**в** клубе

**в** магазине

**в** квартире

- Eğer bir kurum, kuruluşun bütün halinde bahsediliyor ise kullanılır.

**в** институте

**в** университете

**в** школе

**в** музее

- Eğer bir ülkede, şehirde, yerleşimde, bölgede bulunma hali ise kullanılır.

**в** Америке

**в** Турции

**в** Эскишехире

**в** центре

- Bir sosyal grubun içerisinde bulunma hali için kullanılır.

**в** семье

**в** классе

**в** группе

- Herhangi birinin giydiği bir kıyafetin içinde bulunma hali ile kullanılır.

**в** чёрном костюме

**в** красном платье

- Zaman ifadelerinde kullanılır.

**в** 1991 году

**в** 2003 году

**в** детстве

**в** 21-ом веке

### ➤ на Edatının Kullanımı

- Yönleri kelimeleri ile bulunma hali ifadelerinde kullanılır.

**на** севере

**на** юге

**на** западе

**на** востоке

- Ada, nehir, göl, deniz, dağ kelimeleri ile bulunma hali ifadelerinde kullanılır.

**на** Кубе

**на** урале

**на байкале**

**на море**

- Yüzey, satır, kat gibi bir şeyin üzerinde bulunma ifadelerinde kullanılır.

**на этаже**

**на земле**

**на улице**

**на столе**

**на пляже**

**на проспекте**

- Kara, deniz, hava ulaşım vasıtaları ile bir yere gitmeyi bildirirken kullanılır.

**на автобусе**

**на метро**

**на трамвае**

**на самолёте**

**на поезде**

**на такси**

- Bazı zaman birimlerinde kullanılır.

**на неделе**

**на закате**

**на рассвете**

**на праздники**

- ..... dilinde yazmak, konuşmak, anlatmak ifadeleri ile kullanılır.

Юра говорит **на турецком**.

### ALİŞTIRMALAR

- Sorulara olumsuz yanıt veriniz.

1. Володя работает на заводе?
2. Маша учится в университете?
3. Книга лежит на диване?
4. Талат учится на физическом факультете?
5. Ахмет выступал в клубе?
6. Жан танцует в комнате?
7. Пианино стоит на улице?
8. Елена Петровна работает в школе?
9. Витя учится на подготовительном факультете?
10. Талат работает на заводе?
11. Николай Иванович работает в университете?

➤ Soruları yanıtlayınız.

1. Где вы купили эту книгу?
2. Где вы обедаете?
3. Где вы работаете ?
4. Где вы учитесь?
5. Где вы живёте?
  
6. Где вы жили раньше?
7. Где вы учились раньше?
8. Где работает ваш отец?
9. Где работает ваша мама?
10. Где находится ваш университет?
11. Где выступает интернациональный студенческий театр?
12. Где вы берёте книги?

➤ Aşağıdaki boşlukları “в / во” ve “на” edatlarıyla doldurunuz.

Ручка лежит	на	столе.
Студент учится	.....	(университет).
Елена Петровна работает	.....	(поликлиника).
Витя читает	.....	(диван).
Урок начинается	.....	(9 часов).
Филипп завтракает	.....	(дом).
Вечер был	.....	(клуб).
Я была в Турции	.....	(2002).
Она была	.....	(почта).
Юра учится	.....	(школа).
Она живёт	.....	(Лондон).
Мы едем в Париж	.....	(поезд).
Цветы стоят	.....	(стол).
Юра сидит	.....	(кресло).
Мы встретимся	.....	(кино).
Они поедут в Немруты	.....	(эта неделя).

➤ Sağdaki kelimeleri kullanarak soruları cevaplayınız.

1. Где лежит тетрадь?	стол
2. Где стоит кресло?	комната
3. Где сидит Володя?	кресло
4. Где завтракает Филипп?	буфет
5. Где работает Елена Петровна?	поликлиника
6. Где учится Маша?	школа
7. Где учится Володя?	университет
8. Где вы смотрели новый фильм?	клуб
9. Где были Талат и Володя?	театр
10. Где купил Володя костюм?	магазин
б)	
1. Где работает Николай Петрович?	завод
2. Где Талат получает письма?	почта
3. Где работает ваша сестра?	фабрика
4. Где работает ваш брат?	университет
5. Где живёт Юра?	улица Горького

1. На каком факультете вы учитесь?	.....
2. На каком факультете будет учиться Жан?	подготовительный
3. На каком факультете будет учиться Талат?	строительный
4. На каком факультете будет учиться Ахмет?	медицинский
5. На каком факультете будет учиться Чийдем?	химический

**Упражнение №7.** ПОТОМУ ЧТО, ПОЭТОМУ *kelimelerini kullanarak boşlukları doldurun.*

1. Чиьдем хорошо знает Стамбул, ..... она живёт здесь давно.
2. Талат плохо знает этот город, ..... живёт здесь недавно.
3. Талат ещё плохо говорит по-русски, ..... он изучает русский язык только два месяца, а Чиьдем изучает русский язык уже полгода, ..... она уже хорошо говорит по-русски.
4. Вчера вечером я смотрел интересный фильм, ..... я ещё не сделал домашнее задание.
5. Вечером мы не пошли гулять, ..... мы решали трудную задачу.
7. У Анны есть хорошие друзья в Турции, ..... летом она поедет туда.

➤ Aşağıdaki soruları cevaplayınız.

1. Ваши экзамены начинаются на этой неделе?
2. Вы приехали в Москву в этом году?
3. Вы кончаете изучать русский язык в июне?
4. Фильм начинается в 5 часов?
5. Фильм кончается в 7 часов?
6. Вы давно начали изучать русский язык?
7. Талат недавно начал изучать русский язык?

**Упражнение №10.** *Soruları uygun şekilde yanıtlayın.*

1. Когда вы начинаете заниматься? .....
2. Когда вы кончаете заниматься? .....
3. Когда начнётся зимняя сессия? .....
4. Когда начнётся летняя сессия? .....
5. Когда начнётся первый сеанс? .....
6. Когда кончится последний сеанс? .....
7. Когда вы начали изучать русский язык? .....
8. Когда вы кончите заниматься? .....



➤ Aşağıdaki metni okuyunuz ve Türkçeye çeviriniz.

– Какое красивое здание! – говорит Жан. – Чидём, здесь находятся все факультеты?

– Нет, здесь только естественные факультеты. А видишь там другое здание? Это гуманитарные факультеты. Раньше они находились в центре.

– А какие факультеты находятся здесь?

– Это главное здание. Здесь находятся геологический, механико-математический, географический факультеты. Здесь же находится большой актовый зал, библиотека, музей, студенческий клуб. В университете есть интернациональный студенческий театр. Он выступает в клубе.

– Ты Чидём, конечно, тоже выступаешь?

– Да, я недавно выступала. В клубе был студенческий вечер. Я танцевала и пела народные песни.

Я не сказала, что слева и справа находится студенческое общежитие. Университет – это большой студенческий город. Здесь есть столовые, поликлиника, магазины, спортивные залы, бассейн.

Чидём, а где находится физический факультет?

– Физический, химический и биолого-почвенный факультеты находятся рядом. Пойдём туда!

– Это памятник Ломоносову. Михаил Васильевич Ломоносов – великий русский учёный.

#### YENİ KELİMELER

<p><b>строить – построить</b> – inşa etmek  <b>будущий</b> – gelecek  <b>естественный</b> – doğal  <b>центр</b> – merkez  <b>геологический</b> – jeolojik  <b>географический</b> – coğrafik  <b>библиотека</b> – kütüphane  <b>студенческий</b> – öğrenciye ait  <b>петь – спеть</b> – şarkı söylemek  <b>поликлиника</b> – poliklinik  <b>бассейн</b> – havuz  <b>биолого-почвенный</b> – biyolojik  <b>основатель</b> – kurucu, esasçı  <b>специальность</b> – meslek, uzmanlık</p>	<p><b>гуманитарный</b> – sosyal  <b>главный</b> – esas; genel  <b>механико-математический</b> – mekanik ve matematik  <b>актовый</b> – aktiviteler için  <b>клуб</b> – kulüp  <b>танцевать</b> – dans etmek  <b>народный</b> – ulusal  <b>спортивный</b> – sportif  <b>химический</b> – kimya bilimi ile ilgili  <b>учёный</b> – bilim adamı  <b>ботанический сад</b> – botanik bahçe</p>
---	---

➤ Aşağıdaki metni okuyunuz ve Türkçeye çeviriniz.

Чидём живёт в Москвѣ уже мѣсяц. Она учится в университетѣ. А Жан приѣхал недáвно. Сегодня Чидём и Жан гуляют.

– Это нóвое здáние МГУ,– говорит Чидём. – Это здáние построили в 1953 году. Егó строили четыре гóда.

– Твоя будущая специальность – физика ? – спрашивает Чидём.

– Да, физика, – отвечает Жан.

– Мóжет быть, ты будешь учиться здесь, в университетѣ, – говорит Чидём.

Жан внимáтельно смóтрит на здáние.

– Какóе красивое здáние! – говорит Жан. – Чидём, здесь нахóдятся все факультеты?

– Нет, здесь тóлько естѣственные факультеты. А видишь там другóе здáние? Это гуманитарные факультеты. Рáньше они находились в цѣнтре.

– А кáкие факультеты нахóдятся здесь?

– Это глáвное здáние. Здесь нахóдятся геологический, мехáнико–математический, географический факультеты. Здесь же нахóдится большóй áктовый зал, библиотѣка, музѣй, студѣнский клуб. В университетѣ есть интернациональный студѣнский театр. Он выступает в клубе.

– Ты Чидем, конечно, тоже выступаешь?

– Да, я недáвно выступáла. В клубе был студѣнский вѣчер. Я танцевáла и пѣла народные пѣсни.

Я не сказáла, что слѣва и спрáва нахóдится студѣнское общежитие. Университѣт– это большóй студѣнский гóрод. Здесь есть столовые, поликлиника, магазины, спортивные зáлы, бассѣйн.

Чидём, а где нахóдится физический факультѣт?

– Физический, химический и биóлого–пóчвенный факультеты нахóдятся рядом. Пойдѣм тудá!

– Это пáмятник Ломонóсову. Михаил Васильевич Ломонóсов– великий русский учѣный.

### YENİ KELİMELER

стро́ить– постро́ить – inşa etmek	гуманита́рный – sosyal
бу́дущий – gelecek	гла́вный – esas; genel
естѣственный – doğal	мехáнико– математический – mekanik ve matematik
це́нтр – merkez	áктовый – aktiviteler için
геологический – jeolojik	клуб – kulüp
географический – coğrafik	танцевáть– dans etmek
библиоте́ка – kütüphane	наро́дный – ulusal
студѣнский – öğrenciye ait	спортáвный – sportif
петь– спеть – şarkı söylemek	химический – kimya bilimi ile ilgili
поликли́ника – poliklinik	учѣный – bilim adamı
бассейн – havuz	ботанический сад – botanik bahçe
биóлого–пóчвенный – biyolojik	
основáтель – kurucu, esasçı	
специа́льность – meslek, uzmanlık	



## KAYNAKLAR

- A. A. Köksal – M. K. Gültekin, *Adım Adım Rusça*, Kurmay Yay., Ankara, 2006.
- L. V. Miller-L.V. Politova-İ.Ya. Rıbakova, *Jili-Bili Uçebnik 28 Urokob Ruskogo Yazıka dlya Naçinayuşih*, Multilingual Yay., İstanbul, 2004.
- , *Jili-Bili Raboçaya Tetrad 28 Urokob Ruskogo Yazıka dlya Naçinayuşih*, Multilingual Yay., İstanbul, 2004.
- M. N. Anikina, *Lestnitsa Uçebnik-Kniga po Russkomy Yazıku Naçinaem İzuçat Russkiy*, Multilingual Yay., İstanbul, 2006.
- , *Lestnitsa Kniga-Pratikum Naçinaem İzuçat Russkiy*, Multilingual Yay., İstanbul, 2006.
- S. A. Khavronina-A.İ. Shirochenskaya, *Russian in Exercises*, Multilingual Yay., İstanbul, 2001.
- Tekin Gültekin, *Her Yönüyle Rusça Öğrenimi*, Alfa Yay., İstanbul, 2012.